

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 2968

6 NOVEMBER 1992. — Ministerieel besluit waarbij de uitvoer van goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op het Verdrag van 18 april 1951 tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor kolen en staal, goedgekeurd bij de wet van 25 juni 1952;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2656/92 van de Raad van 8 september 1992 betreffende bepaalde technische voorwaarden in verband met de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1432/92 houdende een verbod op de handel tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republieken Servië en Montenegro;

Gelet op het Besluit nr. 92/470/EGKS van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, van 8 september 1992, betreffende bepaalde technische voorwaarden in verband met de toepassing van Besluit 92/285/EGKS houdende een verbod op de handel tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Republieken Servië en Montenegro;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is onverwijld de uitvoer naar de Republiek Bosnië-Herzegovina; de Republiek Kroatië alsmede naar het grondgebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië van alle grondstoffen en producten van oorsprong of herkomst uit de Gemeenschap aan vergunning te onderwerpen, teneinde de voornoemde Verordening en het voornoemd Besluit te kunnen uitvoeren,

Besluiten :

Artikel 1. De uitvoer naar de Republiek Bosnië-Herzegovina, de Republiek Kroatië alsmede naar het grondgebied van de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië van alle producten van oorsprong of van herkomst uit de Europese Gemeenschappen, is aan de overlegging van een vergunning onderworpen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 november 1992.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,
R. URBAIN

De Minister van de Kleine
en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,
A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 2968

6 NOVEMBRE 1992. — Arrêté ministériel soumettant à licence l'exportation des marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu le Traité du 18 avril 1951 instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, approuvé par la loi du 25 juin 1952;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu le Règlement (CEE) n° 2656/92 du Conseil du 8 septembre 1992 fixant certaines modalités techniques d'application du Règlement (CEE) n° 1432/92 interdisant les échanges entre la Communauté économique européenne et les Républiques de Serbie et du Monténégro;

Vu la Décision n° 92/470/CECA des Représentants des Gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 8 septembre 1992, fixant certaines modalités techniques d'application de la Décision 92/285/CECA interdisant les échanges entre la Communauté européenne du charbon et de l'acier et les Républiques de Serbie et du Monténégro;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de soumettre à licence, sans retard, l'exportation vers la République de Bosnie-Herzégovine, la République de Croatie ainsi que le territoire de l'ancienne République yougoslave de Macédoine de tout bien ou produit originaire ou en provenance de la Communauté, afin de pouvoir exécuter le Règlement et la Décision précitées,

Arrêtent :

Article 1er. Est subordonnée à la production d'une licence l'exportation vers la République de Bosnie-Herzégovine, la République de Croatie ainsi que le territoire de l'ancienne République yougoslave de Macédoine de tous produits originaires ou en provenance des Communautés européennes.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 novembre 1992.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
R. URBAIN

Le Ministre des Petites
et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS